

**Dekret**

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

Decreto

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

11501/2020

4.1 Amt für Personalaufnahme - Ufficio assunzioni personale

Betreff:

Unbefristete Aufnahme über das
Auswahlverfahren / die Mobilität zwischen
Körperschaften von 4 Facharbeiterinnen /
Facharbeitern (Köchinnen/Köche) – IV.
Funktionsebene an berufsbildenden
Schulen des Landes:

Genehmigung der Bewertungsrangordnung

Oggetto:

Assunzione a tempo indeterminato
mediante reclutamento / mobilità tra gli enti
di 4 operaie specializzate / operai
specializzati (cuoche/cuochi) – IV qualifica
funzionale per le Scuole Professionali della
Provincia:

Approvazione della graduatoria di merito

Gemäß Artikel 13, Absatz 4, des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, fallen die Maßnahmen betreffend die Personalauswahl und die Personalaufnahme in die Zuständigkeit des Direktors der Abteilung Personal.

Mit Dekret des Direktors der Abteilung Personal Nr. 3191/2020 wurden mit Stellenangebot über die Mobilität 4 Stellen für Facharbeiterinnen / Facharbeiter (Köchin / Koch) – IV. Funktionsebene an berufsbildenden Schulen des Landes, ausgeschrieben.

Mit Dekret der geschäftsführenden Direktorin des Amtes für Personalaufnahme Nr.4115/2020 wurde die Eröffnung eines Auswahlverfahrens zur unbefristeten Einstellung von 4 Facharbeiterinnen / Facharbeitern (Köchin / Koch) - IV. Funktionsebene an berufsbildenden Schulen des Landes verfügt.

Die Ausschreibung sieht vor, dass die Stellen gemäß Gesetz vom 12. März 1999, Nr. 68 den geschützten Personengruppen sowie laut GD 66/2010 den Angehörigen der italienischen Streitkräfte vorbehalten sind, die ohne Beanstandung ihren Dienst beendet haben. Außerdem sieht die Ausschreibung vor, dass 3 Stellen (2 Vollzeitstellen und 1 Teilzeitstelle) der deutschen Sprachgruppe vorbehalten sind und 1 Stelle (Vollzeitstelle) der italienischen Sprachgruppe vorbehalten ist.

Die Stelle (Vollzeitstelle) an der Landeshotelfachschule 'Cesare Ritz' ist der italienischen Sprachgruppe vorbehalten.

Die Stellen (2 Vollzeitstellen und 1 Teilzeitstelle) an der Landesberufsschule für das Gastgewerbe 'Savoy', an der Fachschule für Hauswirtschaft und Ernährung 'Frankenberg' und an der Fachschule für Hauswirtschaft und Ernährung 'Kortsch' sind der deutschen Sprachgruppe vorbehalten.

Mit Dekret des Direktors des Amtes für Personalaufnahme Nr. 7721/2020 wurde die Prüfungskommission ernannt.

Ai sensi dell'articolo 13, comma 4 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, competono al direttore della Ripartizione Personale i provvedimenti connessi con la selezione e l'assunzione del personale.

Con decreto del direttore della ripartizione personale n. 3191/2020 sono stati offerti tramite mobilità 4 posti per operaie specializzate / operai specializzati (cuoca / cuoco) – IV qualifica funzionale per le scuole professionali della Provincia.

Con decreto della direttrice d'ufficio reggente dell'ufficio assunzioni personale n. 4115/2020 è stato indetto il reclutamento per l'assunzione a tempo indeterminato di 4 operaie specializzate / operai specializzati (cuoca / cuoco) – IV qualifica funzionale per le scuole professionali della Provincia.

Il bando prevede che i posti sono riservati ai sensi della legge 12 marzo 1999, n. 68 alle categorie protette e nel rispetto della normativa a favore dei militari delle forze armate italiane congedati senza demerito (D.Lgs. 66/2010). Il bando prevede inoltre che 3 posti (2 posti a tempo pieno e 1 posto a tempo parziale) sono riservati al gruppo linguistico tedesco e 1 posto (posto a tempo pieno) è riservato al gruppo linguistico italiano.

Il posto (posto a tempo pieno) presso la Scuola professionale provinciale 'Cesare Ritz' è riservato al gruppo linguistico italiano.

I posti (2 posti a tempo pieno e un posto a tempo parziale) presso la Scuola professionale provinciale alberghiera 'Savoy', presso la Scuola professionale per l'economia domestica e agroalimentare 'Frankenberg' e presso la Scuola professionale per l'economia domestica e agroalimentare 'Corces' sono riservati al gruppo linguistico tedesco.

Con decreto del direttore d'ufficio dell'ufficio assunzioni personale n. 7721/2020 è stata nominata la commissione esaminatrice.

Mit Dekret der geschäftsführenden Direktorin des Amtes für Personalaufnahme Nr.4115/2020 und mit Dekret des Direktors der Personalabteilung Nr. 7718/2020 wurden die Zulassung und der Ausschluss der Bewerberinnen und Bewerber zum Auswahlverfahren und zum Mobilitätsverfahren verfügt.

Kein Bewerber bzw. keine Bewerberin kommt in den Genuss des Vorbehaltes gemäß Gesetz 68/99 und GD 66/2010, weshalb, in Ermangelung anspruchsberechtigter Gewinner/Gewinnerinnen, die Stellen an geeignete Bewerber/Bewerberinnen vergeben werden können.

Nach Überprüfung der Sitzungsniederschrift der Prüfungskommission wird festgestellt, dass die Vorgangsweise derselben bei der Durchführung des Auswahlverfahrens / Mobilitätsverfahrens ordnungsgemäß und gesetzmäßig war.

Dies vorausgeschickt,

v e r f ü g t

DER GENERALDIREKTOR

1. die Vorgehensweise der Prüfungskommission des Auswahlverfahrens / Mobilitätsverfahrens zur unbefristeten Einstellung von 4 Facharbeiterinnen / Facharbeiter (Köchin / Koch) – IV. Funktionsebene an berufsbildenden Schulen des Landes, für rechtmäßig zu befinden und die im Anhang beigelegten Bewertungsrangordnungen zu genehmigen.
2. Die beiliegenden Bewertungsrangordnungen sind wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes.
3. Bei der Erstellung der Rangordnung vom 01.12.2020 wird dieser Bewertungsrangordnung Rechnung getragen.

Con decreto della direttrice d'ufficio reggente dell'ufficio assunzioni personale n. 4115/2020 e con decreto del direttore della Ripartizione Personale n. 7718/2020 sono state determinate l'ammissione e l'esclusione delle candidate e dei candidati al reclutamento e alla procedura di mobilità.

Accertato che nessun aspirante risulta in possesso dei requisiti previsti dalla legge 68/99 e D.Lgs. 66/2010 per poter usufruire della riserva, per cui in mancanza di vincitori/vincitrici appartenenti alla categoria riservataria i posti saranno attribuiti a candidati idonei/candidate idonee.

Esaminati i verbali della commissione esaminatrice, viene constatato che l'operato seguito dalla stessa nello svolgimento del reclutamento / della procedura di mobilità è ritenuto regolare e legittimo.

Ciò premesso

IL DIRETTORE GENERALE

d e c r e t a

1. di ritenere regolare l'operato della commissione esaminatrice del reclutamento / della procedura di mobilità per l'assunzione a tempo indeterminato di 4 operaie specializzate / operai specializzati (cuoca / cuoco) – IV qualifica funzionale per le scuole professionali della Provincia e di approvare le relative graduatorie generali di merito in allegato.
2. Le graduatorie di merito allegate formano parte integrante del presente decreto.
3. Nell'elaborazione della graduatoria del 01.12.2020 viene tenuto conto di questa graduatoria di merito.

4. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann im Sinne von Artikel 9 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, Aufsichtsbeschwerde bei der Südtiroler Landesregierung eingebracht werden. Die Beschwerde ist innerhalb der Ausschlussfrist von 45 Tagen ab dem Tag der Zustellung oder der Mitteilung im Verwaltungsweg oder der Kenntnisnahme des Wettbewerbsergebnisses einzubringen. Die Beschwerde kann bei der Abteilung Personal der Autonomen Provinz Bozen in 39100 Bozen, Rittner Straße 13, direkt eingebracht, dieser zugestellt oder durch eingeschriebenen Brief mit Rückschein übermittelt werden. Wird die Beschwerde per Post übermittelt, gilt der Aufgabetag als Tag der Einbringung. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann innerhalb von 60 Tagen auch Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen eingebracht werden.

4. Contro il presente provvedimento amministrativo è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta provinciale ai sensi dell'articolo 9 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17. Il ricorso va proposto, a pena di decadenza, nel termine di 45 giorni dalla data della notificazione o della comunicazione in via amministrativa o della conoscenza dell'esito del concorso. Il ricorso va presentato alla Ripartizione Personale della Provincia autonoma di Bolzano in 39100 Bolzano, Via Renon n. 13, direttamente o mediante notificazione o per lettera raccomandata con avviso di ricevimento. Quando il ricorso è inviato a mezzo posta, la data di spedizione vale quale data di presentazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo può essere presentato anche ricorso al TAR di Bolzano entro 60 giorni.

Generaldirektor / Direttore generale
Alexander Steiner
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

4. 1/nd



Auswahlverfahren / Mobilität zwischen Körperschaften

Facharbeiterinnen / Facharbeiter (Köchin / Koch)

Reclutamento / mobilità tra gli enti

operaie specializzate / operai specializzati (cuoca / cuoco)

BEWERTUNGSRANGORDNUNG – GRADUATORIA DI MERITO

ZONE MERAN - ZONA MERANO					
Pos.	Name Nome	prakt. Prüfung prova pratica	mündl. Prüfung prova orale	Durchschnitt media	Vorz. prec.
1	Bertagnolli Giorgio	9,5/10	7,5/10	8,5/10	----

ZONE MERAN - ZONA MERANO					
Pos.	Name Nome	prakt. Prüfung prova pratica	mündl. Prüfung prova orale	Durchschnitt media	Vorz. prec.
1	Fauster Guenther	6,5/10	6,0/10	6,25/10	----

ZONE SCHLANDERS - ZONA SILANDRO					
Pos.	Name Nome	prakt. Prüfung prova pratica	mündl. Prüfung prova orale	Durchschnitt media	Vorz. prec.
1	Dari Szilvia	7,5/10	8,5/10	8/10	----



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	PACCHIANI MAURIZIO	06/07/2020
Der Generaldirektor Il Direttore Generale	STEINER ALEXANDER	08/07/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Maurizio Pacchiani
codice fiscale: TINIT-PCCMRZ62H27A952J
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 9114777
data scadenza certificato: 09/08/2021 00.00.00*

Am 10/07/2020 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 5 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Alexander Steiner
codice fiscale: TINIT-STNLND72L06B220C
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 18831999
data scadenza certificato: 18/06/2023 00.00.00*

Copia prodotta in data 10/07/2020

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

08/07/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma